

#### FULL COLOUR PAGE 250 EUROS | BACK COVER PAGE 325 EUROS

PRIME POSITION PAGE 295 EUROS (INSIDE FRONT, INSIDE BACK, PAGE 3 & MIDDLE PAGES) DOUBLE PAGE SPREAD PRIME PAGES 550 EUROS INSIDE PAGES 450 EUROS

\*SPECIAL DISCOUNTS (EXC. BUS CARDS) 10% ON 3 MONTHS: 15% ON 6 MONTHS & 20%

ON 12 MONTHS, OUR PRICES: 1/2 FULL COLOUR PAGE 145 EUROS-130X87MM

NEW REDUCED 1/4 FULL COLOUR PAGE 80 EUROS-63x87MM OR 130x41MM NEW REDUCED

1/8 FULL COLOUR PAGE 45 EUROS-63 x 41 MM

RATES!!

AYERDS.

BUSINESS CARD DIRECTORY IN FULL COLOUR 3 6 € SINGLE OR 6 5 € DOUBLE

\*SPECIAL 6 MONTHS ONLY 180€ PAID IN ADVANCE OR PAY FOR 5 + 1 FREE!

I.E. PAY 36 € PER MONTH FOR 5 MONTHS AND GET MONTH 6 FREE! (\*36€ FOR SINGLE OR 65 € FOR DOUBLE BUSINESS CARD) 62×34MM SINGLE 62×70MM DOUBLE

PRICES ARE IN EUROS PER MONTH UNLESS OTHERWISE STATED AND EXCLUDE IVA PAYMENT IS DUE WITH PRESENTATION

OF ADVERTISEMENT BY CASH, DIRECT DEBIT, BANK TRANSFER OR PAY PAL. NOTE DISCOUNTS ONLY APPLY TO ADVANCED

- TORTOSA •MURRAYS-Sabeco
- RIERES Estate Agents Pl. Paiolet 2
- MYSPANISHOME Av. Generalitat 70,
- Ferreteria RODRIGUEZ by Carrefour
- CLIBEGAS Carretera Gandesa, 35,
- 43590 Jesús 977 504 747
- · NEXO OFTEVET, Ctra. Tortosa-
- L'Aldea, 977 510 405 CLINICA VETERINARIA-C/ Francisco
- Pizarro.15
- L'AMPOLLA •CLUB NAUTICA
- GOLF COURSE

RATES!!

- RESTAURANT FATA MORGANA
- BAHIA MAR ESTATE AGENTS -
- MOLA GARDEN CENTER-Ctra.
- Platges, El Perelló-Ampolla km5,5 AMPOLLA VILLAGE C/ Menorca 2
- L'ILLA RESTAURANT
- EL PERELLÓ •HOMOGENIK
- PERELLÓ PROPERTIES C/ Francesc
   CASA SHANGHAI-CHINESE Macia 5, 977490 804
- ALAS Petrol Stn SUMO Supermrkt
- BAKERS/ CAFE-High St
- PUNTAIRE TAPAS BAR C/ Lluis Co.
- L'AMETLLA DE MAR DEPASO CEPSA Petrol Station
- CLÌNICA VETERINÀRIA-C/ Pou 4
- IN DOOR MARKET RESTAURANT PETITE CAFE-Plaza Catalunya 5
- WAREHOUSE-gas bottle sales
- TRES CALAS URBANISATION
- SUPERMERCARDO HAIPY
- RESTAURANT CALAS commerc. cen. RASQUERA
- SANT JORDI D'ALFAMA
- RESTAURANTE CLUB NAUTICO-
- Passeig De Velazquez 1 Tel 977 486 000 FLIX •BAR TK'S 977 410 455
- CALAFAT Supermarket
- L'HOSPITALET DE L'INFANT TOURIST INFORMATION OFFICE
- HOTEL VISTAMAR-summer only
- JAMES SCHOOL OF ENGLISH -Carretera de Móra, 7 Bajos

- MIAMI PLAYA Hotel CARPE DIEM
- CLÌNICA VETERINÀRIA Av. Barcelona 14 Local 11. 977 811 192
- SUPERMARKET/BAKERS/CAFE
- MaGloria-opposite El Rancho
- CHINESE Kota Radja,A.Barcelona156
   REPSOL GARAGE BY BRIDGE KERN GERMAN DENTAL SURGERY - Mora Caravans
- Av. Barcelona 64.
- LA TAVERNE RESTAURANTE- Av. Barcelona 92, tel:977 170 642
- BAR ESTACIÓN Pla. Francesc Macià -Calle vall'aran 124, Playa Cristal-
  - BAR EL CASTILLO- C/Mallorca 31
  - PIZZERIA- by post office
- HOTEL FLAMINGO C/Ronda d' Mar58 BAR CASALOT- el Casalot
  - SUPERMARKET MICHAELANGELO
  - MONT ROIG BONAREA
  - BAR PLAZA BAR CATALUNYA
  - BONMONT GOLF COURSE
  - VANDALLOS ALAS Petrol Station
  - CAMBRILS- •TOURIST Information

  - RESTAURANT Avda Juan XXIII
  - IL CAPRICCIO -Ca/. Robert Gerard 6

  - SALOU
     THE GRAPEVINE Restaurant/Mini british supermarket-
  - Plaza Europa 977384916
  - RUGBY TAVERN THE MUCKY DUCK Avda de la Diputación 138

  - THE ORIGINAL BRITISH
  - SUPERMARKET C/ Joseph Carner 17
  - CHIPPIES Restaurant, C.d'Ampost
  - · APPIE HEIN- Dutch & British
- Restaurante ESMERALDA-C/PISCINA Supermarket, Calle Vendrell 16
  - REPSOL PETROL STATION
  - MARTI'S BAR

  - BAR LA FREIXA- Gissona garage • BAR V50 - Pol.Ind. La Devesa
  - EBRO FOLLY-Pas d' Barca 977265066
  - BON PROFIT- C. St Roc T.977 411 652 • RIBA ROJA D'EBRE RIVERSIDE
  - LODGE, Pla La Barca 605 422 890
- D'ANTIS BAR RESTAURANT- Puerto EBRO VALLEY PROPERTIES SCP -

- DISTRIBUTION POINTS IF THERE IS NOT ONE NEAR YOU PLEASE CONTACT US
  - POTA BAR NEAR CHURCH
     MORA D'EBRE BAR COSMOS -Av. de Comarques Catanes, 9
  - BAR AVINGUDA Av. de Comarques Catalanes • MORA CARAVANS
  - BAR LA TROBADA, C/Pio X11, No. 1

  - GINESTAR
  - BAR RESTAURANT®Bar MARGALEF
  - - CAFE de CATALUNYA Av. Catalunya BAR BARNEREA - Av. de Catalunya
    - · Tourist Info in the Museum
    - SANT SALVADOR Boarding Kennels
    - & Cattery-977 055 027
    - BENIFALLET
    - BAR CASAL Lluis Companys, 15 TIVENYS
    - BAR ROSI-Av. Generalitat, 3-977496030 XERTA REPSOL PETROL STATION
    - SUPERMARKET SUMA
    - BITEM•RUFO BAR-C/Arnau de Jardi
  - Windsor House-C/Vreu de la Missio 4
     Pam Hughes call 663 795 340 ULLDECONA AREA
    - MOLI'S OASE CAFE- on the road TV3319 KM8 Ulldecona to Senia-
    - Urbanisation Moli D'Lom El Castel VINARÒS- PANORÁMICA GOLF, Urb. Panorámica, San Jorge -supermarket and club house • CAFE del MON
    - tero.A.Francisco Jose Balada 112 BENICARLO - CAMPING ALEGRIA
    - EL MUNDO bar/rest., Papa Luna 291
    - PEÑISCOLA- PRINCE ALBERT
    - EUROVET-avda Estación, 38 ALCOSSEBRE- CHEERS-Port &
    - MAMBO VALENTÍN Restaurante WATSONS MINI MARKET • FRIENDS CHARITY SHOP • THE BOWLS CLUB• EURO HORIZON INMOBILIARIAS.
    - CLINICA DOCTOR FARNOS, Av. Fuentes 5 •L'ATALL paper shop, Cami L'Atall 20 **+MORE TO COME**









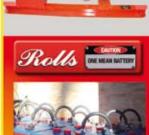
Tel. 977 490 370 - Mob. 645 381 665

www.independentpowersystems.com e-mail: info@independentpowersystems.com

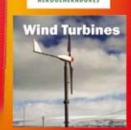
\*SPECIAL OFFERS **Rolls Batteries 12v set** 530Ah 599.00 euros +











Fully automated systems fitted - also upgrading of old systems - call for a free quote Agents for the repair and servicing of Outback and Studer systems

> Showroom - C/ Francesc Macia, 15 - El Perelló Tel. 977 490 370 - Mob. 645 381 665

# PERELLÓ PROPERTIES DIRECT S.L.









Ref: R123 - 295.000€

PPDSL specialise in Rustic Properties on the Costa Daurada- Fincas - Country Houses - Villas - Townhouses C/ Francesc Macia, 5 - 43519 El Perelló - Tel: 977 490 804 - www.ppdsl.com - e-mail: ppdsl@ppdsl.com

#### EDITORIAL

## MEET BOB THE EDITOR

NOVEMBER ISSUE COVERING CATALUNYA & COSTA AZAHAR.

November's birthstone is the yellow topaz. Its birth flower is the chrysanthemum. November retained its name (from the Latin novem meaning "nine") when January and February were added to the Roman calendar. November starts on the same day of the week as February in common years, and March every year.

Remember, remember, the 5th of November
The Gunpowder Treason and plot; I know of no reason why Gunpowder Treason. Should ever be forgot.
Guy Fawkes, Guy Fawkes, "Twas his intent. To blow up the King and the Parliament. Three score barrels of powder below. Poor old England to overthrow. By God's providence he was catch'd, With a dark lantern and burning match Holloa boys, Holloa boys, let the bells ring. Holloa boys, Holloa boys, God save the King! Hip hip Hoorah! Hip hip Hoorah! A penny loaf to feed of Pope, A farthing cheese to choke him. A pint of beer to rinse it down, A faggot of sticks to burn him.

Burn him in a tub of tar,' Burn him like a blazing star. Burn his body from his head,

Then we'll say: ol'Pope is dead.

 $\Diamond\Diamond\Diamond\Diamond$ 

LOOKING FOR A BUSINESS THEN VISIT OUR BUSINESS DIRECTORY ONLINE.

SEE OUR WEB SITE FOR DAILY

UPDATES OF CLASSIFIEDS AND

EXTRA USEFUL INFORMATION.

ALL ADVERTISERS WILL ALSO BE PLACED IN THE BUSINESS DIRECTORY ON OUR WEB SITE WITH LINKS TO THEIR OWN WEB SITES!

Greensmith Jason M. Berry | Mike Stevens | Sarah Good | Taru Burstall I Ian Whitby, Blacktower Financial Management | Valerie Collins & Theresa (0) Shea | David Pique | Printing: Solprint Deposite Legal: MA 1565-2008 | COVER PICTURE: GUY FAWKES & THE HOUSES OF PARLIAMENT - REMEMBER THE GUNPOWDER PLOT OF 5 NOVEMBER 1605



Please contact us by:

E-mail: info@theolivepress.eu
Web: www.theolivepress.eu

Telephone: 977 059 364

By post: Aptdo de Correos, 147

Tayragana

Deadlines: Adverts 18th 8

#### Articles 14th of the month.

No adverts or artwork in the Olive Press Catalunya magazine or web site may be reproduced or used for print, media or web in part or in their entirety without the express permission of the Olive Press Catalunya. Adverts and logos remain the property of the magazine. To use any artwork please contact us.

## LIVE PRESS

#### VISIT OUR WEB SITE & VIEW THE MAGAZINE ONLINE WWW.THEOLIVEPRESS.EU

## What's News

VVIIGE 3 IVEVV3	
In Spain	6
Can it be True?	3 &30
Agents d' Acollida	19
News from California	20
Your Horoscope	11
Leisure & Entertainment	
The Lighter Side	14
Convert Vista to English	32
NEW In the Garlic	33
Nature & Animals	
News Hounds and more	12
Home & Garden	
Challenges of gardening in Spai	n <b>28</b>
Great Benefits of Carob	24
Finance & Law	
NEW Small Claims Court	9
What's On	
Festa de L'Oli Nou	18
Festa Gandesa	26
Gourmet	
Treat your taste buds	29
Olives & Popcorn	27
Crossword- Spanglish	17
Health & Well Being	
Health self help Gallbladder	16
Yoga for all	22
Sports Life	
JJB Sports	31
<b>Property for Sale by Owner</b>	36
<b>Distribution Points</b>	2
Classifieds	34

**Business Card Directory** 

36

## CONTENTS







**Disclaimer:** No part of this publication may be reproduced by any means without prior permission in writing from the publisher. The Olive Press does not accept responsibility for the contents of the articles supplied by contributors nor for the claims made by advertisers

## **NEWS IN SPAIN**

uv a 10 Euro raffle ticket and

65,000 raffle tickets at 10 € each. Europa Press reports the flat as a six year old 110 square metre duplex right in the centre of Terrassa and the lucky winner will not have to meet any of the legal costs for the change of ownership - that's all included in the price of the ticket. The owners explained that legislation on raffles is rather complex in Spain and so have decided to hold the draw abroad. It takes place on 31st July next year in the town of Gürk, in Austria. The tickets are on sale online from www.teregalomipiso.com

ataluña judge tells Murcia lawyer he must pay up for court documents written in Spanish A Murcia lawyer has appealed a ruling from a Barcelona judge after being informed that he must pay for documents from the court if he wants them written in the Spanish language. José Luis Mazón's client is from Vic. in Barcelona province, and told EFE that the



#### whilst we get you the best exchange rates

Regular overseas business transactions? Buying property abroad?

Use our currency trading experience to beat your bank on overseas transactions.

- Excellent exchange rates
- Free fast transfers over £5000
- Free market updates
- Regular overseas payment from £250

win a flat in Cataluña The owners of a flat in Terrassa. Barcelona province, have decided to raffle their home as they are unable to pay their mortgage.

Prices from €1500 They have also been unable to find All are fully equipped with a minimum of a buyer or even to rent it out, and are hoping to sell 2 bedrooms, kitchen with hob & fridge, shower, toilet & heating. √Transport arranged. We can offer competitive quotes for transport from any and to any destinations anywhere in Europe. Call Shaun for current stock list. Tel 629 743 327 | info@icasl.net | www.icasl.net Office 972 780 638 | Mon to Fri 9am to 5pm

> ruling from court No. 4 in the town informed him that he must meet the cost of translation if he wants the documents he needs sent to him in any other language than their original Catalan. He was told he would be sent a guote for the work to be carried out. The lawver has not only appealed the ruling to the Vic court itself, but has placed a complaint with the General Council for Judicial Power, the body which oversees the judiciary in Spain. He sees the Catalan court's decision as an infringement of the law which governs the judiciary, of the right to justice and as discrimination against Spanish-speakers with no knowledge of the Catalan language.

MOBILE HOMES FOR SALE

Fully maintained (ex-tour operator)

**Excellent Condition** 

Sizes from 26 x 10ft (8 x 3m)

to 34 x 12 ft (10 x 3.7m)

p to 100 Euro to check in two bags with Iberia Iberia airlines are to charge from 15€ for checking in luggage on their routes from the 20th of this month and if a second suitcase is checked in the charge could be as much as 100 €. Following the lead of some of the low-cost airlines, Iberia says the new charges for luggage will be imposed on national and European routes and on flights to Israel, and they make the change under new EU legislation. Passengers will be able to take carry-on luggage weighing no more than 10 kilos. A checked-in bag will cost 15 € if booked on the internet, but if done at the airport 25 € will be

## LIVE PRESS

charged. A second piece of luggage will cost 70 € on the web, and 100 € at the airport. An additional 15 € will be charged on bags over 23 kilos upto 32 kilos maximum. El Mundo prints the details of the charges, which they say come from an internal document and will be administered to all tickets sold after October 20th. If you purchased a ticket before that date, for a flight after, your payment will be respected, but



the new rates for excess baggage will be charged. 'puente aereo' Madrid and between Barcelona, and those using the Iberia Plus Platino, Oro and Plata, Club Fiesta and Class Y will not face the new luggage charges. On the airline's other routes. including those to Latin

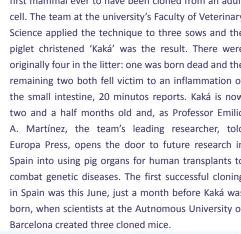
America and Africa, the first suitcase of upto 23 kilos is included in the ticket as before.

urcia scientists produce Spain's first pig clone. Scientists at Murcia University have produced Spain's first pig clone, using the same method used to create Dolly the sheep, the

BROADBAND ALMOST ANYWHERE No LANDLINE or WIFI connection? Then we have an affordable solution! With our satellite services you have a permanent 2-way connection to the Internet. INTERNET-PHONE-SECURITY For more information www.europe-satellite.com El Molino Systems S.L.

+44 (0)20 7183 0128 / +34 972 622 417

first mammal ever to have been cloned from an adult cell. The team at the university's Faculty of Veterinary Science applied the technique to three sows and the piglet christened 'Kaká' was the result. There were originally four in the litter: one was born dead and the remaining two both fell victim to an inflammation of the small intestine, 20 minutos reports. Kaká is now two and a half months old and, as Professor Emilio A. Martínez, the team's leading researcher, told Europa Press, opens the door to future research in Spain into using pig organs for human transplants to combat genetic diseases. The first successful cloning in Spain was this June, just a month before Kaká was born, when scientists at the Authomous University of







www.theolivepress.eu



659 418 317 or 660 584 222 hy Spanish airline pilots are so tired Spain has still not brought safety legislation into line with EU regulations and is allowing airline pilots to work 15 hours a day. It's five more than that recommended to prevent accidents, and now a new European report from the European Air Safety Agency is calling for the law to be changed to limit the working day to ten hours. An EU recommendation on the matter was first issued in 2006. Demonstrations by Spanish pilots are planned today in both Madrid

Ring Ken or Bev on 977 400 375



Barajas and Barcelona El Prat airports, where leaflets explaining the situation are being handed out to passengers. The pilots say that the working day for a pilot and co-pilot is an average of 15 hours here and claim they have figures from a European Commission report which show that 25% of accidents are caused by the lack of rest or tiredness of the crew. The report shows research indicates that if flying time is over 13 hours in a day the risk of an accident is increased by 5.5 times. El Mundo reports today that pilots' union SEPLA

has confirmed the excess working hours in Spain, and only in Iberia is the average flying time lower than in other airlines, but still above the recommended 10 hours.



Roast Beef, Chicken

Pork or Lamb, Veg,



So why advertise on the Jigsaw Overseas Service Directory

\*There are over 12,000 users to our website per month!

\* We send out a monthly newsletter including latest investment ews, new featured services and general Jigsaw Overseas updates. his goes out to all subscribers of the directory (currently over 30,000)

\* A general discussion forum for users, join in and give advice on your region and services.

 Advertisers receive a full dedicated profile, company name and ogo on the regional page, a detailed description service, full contact details, link to company website. \*Your unique URL (Jigsaw website address) will be fully optimised for high page rankings in the major search engines.

ONLY 1 annual payment to advertise on jigsaw overseas and immediate exposure on the website as soon as fee paid!

Call today for more information 672 655 931 email: catalunya@jigsawoverseas.com



Small Claims Court -

Monitorio by David Piqué

people in general do not have sufficient disposable income to acquire the goods or services they wish and that previously in not-so-distant prosperous times they were able to obtain without batting an eyelid.

In these economically difficult periods there is a lot of non-payment which does nothing less than aggravate the situation of those 'lucky people' who have found work. So many of them are fed up saying they have to think twice before accepting a job as the risk of non-payment is extremely high and if this does happen not only are they not deservedly paid for the work done, but what is worse, they have to use their own resources without getting anything in exchange.

Fortunately, the law has come up with a novel solution that I personally consider to be effective, it is the Small Claims Procedure. This procedure allows the creditor to lodge, without the necessity of a lawyer or solicitor, a simple claim before the magistrate's court which should The procedure in itself is extremely simple, once the claim has been lodged before the magistrate's court in the area of the debtor's residence, the debtor will, in no more than 20 days, pay the creditor or present a written document before the court explaining why the debt cannot be paid. If the amount to be claimed exceeds 900€, the written document must be presented by a lawyer or solicitor. If the debtor does not pay the debt or present a written document of opposition once the 20 days have passed, he/ she could have their possessions seized up to the value of the debt; on the other hand, if a document of opposition to the debt is presented, then the corresponding action

be accompanied by the

necessary documentation

which shows that the debt

does not exceed 30.000€

In short, it is a mechanism that in practice has proved itself to be quick, easy and effective, but let's hope we don't have to put it to use and that we can all pay our bills without any problems.

will have to be considered.

by David Piqué any legal questions can be sent to davidpique@advocatsreus.org or The Olive Press direct

# LAWYERS

ADVOCATS - ABOGADOS - LAWYERS

David Pique Domingo

**ENGLISH SPOKEN** 

e-mail address davidpique@advocatsreus.org

Av/ Barcelona, 67 Edifici "Marfil" local 1 43892 MIAMI PLATJA Tel 977 17 29 39

C/ Sant Antoni, 31 43480 VILA-SECA Tel 977 39 07 74

The Institute for Child Health said

modern child rearing had failed and

called for all British children under

the age of 16 to be sent back to

1953 where they could spend their

days eating ripe Dorset peaches and

running alongside steam trains.

to a new study.

10

CHILDREN SHOULD BE RAISED IN THE 1950s, SAY EXPERTS

BRITISH children will be much healthier as soon

"And of course, children can enjoy a healthy diet

as they start being raised in the 1950s, according and a rigorous exercise programme secure in the

knowledge that their mother will

He added: "If we hurry we can the Coronation."

Mrs Margaret Gerving, a mother packed the study, adding: "While pinions I must admit to being ouzzled as to how these women find the time to be typists and

The study found children are healthier if they are brought up by a mother who wears a starched white pinafore, knows how to bake a pie and organises tasty food parcels for our brave boys in Aden.

A spokesman said: "The early 1950s is now the optimum environment for successful child rearing thanks to an abundance of skipping ropes and fresh cabbage and the welcome absence of a certain Mr Cliff Richard.

"After a full day of baking, roasting and boiling I have barely enough energy left to be taken roughly from behind by my darling Trevor.



## LIVE PRESS HOROSCOPES

A MORE DETAILED HOROSCOPES CAN BE FOUND ON OUR WEB SITE

CAPRICORN Dec. 22 - Jan. 20

Much of the pressure you were feeling last month is easing in November, dear Capricorn, as the spotlight moves away from your performance. Group activities, friendships, and networking come into focus now. More altruistic goals are occupying your thoughts.



AQUARIUS Jan. 21 - Feb. 19 - A big focus on career is in store for you in the first 3 weeks, after which professional pressures ease. While the spotlight is on your performance, it's not altogether uncomfortable. In fact, others are bound to find you especially attractive, personable, and approachable on the job, particularly after the 8th.



PISCES Feb. 20 - Mar. 20 - You have a pleasant feeling that matters are moving forward in your life this month. Pressures are easing, your confidence is building, and the important people in your life are supportive. Work is especially dynamic, busy, and possibly demanding of your time and energy.



**ARIES** Mar. 21 - Apr. 20

TAURUS Apr. 21 - May 21

You are dealing with many emotions that have previously been buried this month, dear Aries. It's a time for ridding yourself of excess baggage, whether it's physical or emotional (or both). Reaching inside of yourself and pulling out your strength is necessary now.



Others are noticing you, and you're certainly in a partnering mood this month, dear Taurus. November is busy with negotiations, adjustments, and socializing, especially after the 8th. Charm comes naturally, and you want nothing more than to find peace with a special someone.



**GEMINI** May 22 - Jun. 22

It's time to roll up your sleeves and get to work this month, dear Gemini. You'll find that life is busy and perhaps hectic at times, but the work you tackle now will certainly allow you more freedom to enjoy yourself later. Vacation plans move forward in November.



CANCER Jun. 23 - Jul. 22

November is a playful, romantic, and selfexpressive month for you overall, dear Cancer. You might not have the necessary focus for effectiveness at work until after the 23rd, but your creativity is strong, Romantic feelings run high, although you are likely to feel somewhat entangled emotionally.



dear Leo. A sense that you can tackle any project or problem that comes your way is with you. Pressures in partnership are easing this month. The first few days of the month bring career matters to a peak.

Jul. 23 - Aug. 23 -You are feeling

**VIRGO** Aug. 24 - Sep. 23



A busy month is in store for you. There are a lot of errands to run and general "catching up" work to do. While reorganizing your finances is something that you'll be focusing on for some time, November brings less pressure in that area. & more interest in building your skills, learning, & reaching out to others.



LIBRA Sept. 24 - Oct. 23 - You are focusing on comfort, financial security, and pleasure for the most part in November. You are becoming increasingly aware of your responsibilities and limitations, and this is a trend that will last for a couple of years.

SCORPIO Oct. 24 - Nov. 22 -



November is a power month for you, dear Scorpio. The spotlight is on you, and you are feeling especially confident, focused, and ambitious. This is not to say that things are being handed to you by any means. In fact, a feeling of being blocked by others or by circumstances is likely with you now.





While you are confident and assertive, you are also maintaining some distance from others as you get the rest you so deserve this month. From the 16th, career opportunities arise, and a partner has your best interests at heart.

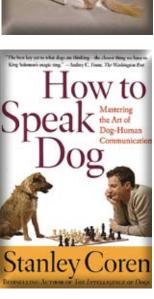
## NEWS HOUNDS & MORE... CANINE INTELLIGENCE-150 WORDS AND MATHS...



will have stories to tell about how smart their dog is and how they understand what is being said to them. Recent investigations by Stanley Coren, a psychologist and researcher in animal behaviour at the University of British Colombia, has led him to conclude that some of our pets can count up to five, understand up to one hundred and fifty words and may try to trick their master for their own benefit! These are conclusions he reached and explained at the last annual meeting of the American Psychologic Association, when he gave a talk, "On How Dog's Think."

S. Coren is the author of books on dogs and their behaviour as well as having revised other studies on the subject which led him to conclude that man's' best friend has the capacity to resolve complex problems bringing these canines closer to man and other primates than is traditionally believed. He postulated that the mental capacity of a dog may be comparable to that of a child of about two to two and a half years of age! "Their impressive moments of brilliance and creativity may not make them Einsteins' but they are certainly closer to humans than we think" Coren points out.





in Mora La Nova. We desperately

need to re-home dogs to make room

for more! We have over 200 dogs for

adoption. Lynn 638 731434 English

Isabel 977 404720 Spanish/ Catalan

postulates that this intelligence varies according to the type of dog and that breed is also an influential factor. That there are three types of canine intelligence: instinct, adaptive (the ability to learn from the environment they are in and to resolve problems confronted with), and that of work and obedience (schooling). He states that in the case of work and obedience learning the Border Collie is number one followed by the Poodle and in third the German Shepard, basing these conclusions on work done both in the USA and Canada with 208 dogs. The list of the most intelligent dogs is completed by the Golden Retriever, Doberman, Shetland Sheep Dogs and Collies, and the Labrador Retriever. Coren assures that a normal dog could learn 165 words and the most intelligent ones can understand about 250! The idea of such a large number of word understanding is based on work done with a dog named RICO who distinguished 200 words with great capacity to learn quickly. that's not enough some of our four legged friends have an understanding of numbers and maths, although this may not be sufficient to let them manage the



detect errors like 1+1=1 or 1+1=3.

While playing they try to play tricks deliberately or like their human counterparts to get prizes/rewards, with almost the same success tricking us as we have tricking them!

The top Ten dogs ranked: Border Collie: No. 1

Poodle: ranked No. 2

German Shepherd: ranked No. 3

Golden Retriever: ranked No. 4

Doberman Pinscher: ranked No. 5.

Shetland Sheepdog (also known as a Sheltie): ranked No. 6. Labrador Retriever's, Black and Yellow: ranked No. 7.

Papillion: ranked No. 8.

Rottweiler: ranked No. 9.

Australian Cattle Dog: ranked No. 10.

These next 10 dogs were ranked by judges as having the hardest time learning and responding to commands and

instructions.

Bassett Hound: ranked No. 70

Mastiff: ranked No. 71.

Beagle: ranked No. 72.

Pekinaese: ranked No. 73.

Bloodhound: ranked No. 74.

Borzoi: ranked No. 75.

Chow Chow: ranked No. 76.

Bulldog: ranked No. 77.

Basenji: ranked No. 78.

Stanley Coren owns a Cavalier King Charles Spaniel. They

Ronald

Rosenfeld

D.V.M.

## Afghan: ranked No. 79. rank as No. 44. household budget, they can count to four have adopted Alberg S'Animals oras Terres de l'Ebre an abandonded dog. Have you? 657 18 14 37 619 84 87 78 www.albergdanimals.com dogs and cats....."

"Hello, I Am Encarna From The Animal Refuge Terres Ebre, Please Help Me!!! I have 20 puppies and 70 dogs, 40 cats please i need food for

Association for the refuge and Care of Animals Arca

Hundreds of lovely dogs need homes Donations and Volunteers needed Maeve (English) 678 975 816, Cinta 625 915 605 Sue (English) 630 791 918, Carmen 655 040 359 protectora.arca@wanadoo.es http://www.protectoraarca.org/

#### **CHARITY SALE**

ARCA. NOV 7th charity event. TABLE TOP SALE . BAR ESTACION LAMPOLLA. Sellers 9.30am buyers 10.00am this is to raise much needed money

or arca dogs home. PLEASE COME AND SUPPORT US. Many thanks. Call Maeve 678 975 816

"moral and cultural progress of a country is measured from its treatment of animals" (Mahatma

HARPI

URGENT ADOPTION REQUIRED CALL ARCA TODAY. A.R.C.A. (Association for Refuge and Taking care of the Animals) it is a non-profit association operating since the summer of year 2001.

At this moment they have 300 abandoned dogs.

They are in Tortosa in the province of Tarragona (Spain).

All the material aid comes from the much appreciated

donations but with each new arrival more donations are needed. If you want to donate to Arca if only by 5€ each month, minimum, please send an e-mail with your personal data and account number or call or write. Or just become a volunteer to help with the dogs. email: protectora.arca@ wanadoo.es

ARCA: Post office 496, Tortosa, (Tarragona) or contact:

Maeve (English) 678 975 816

Cinta 625 915 605 Carmen 655 040 359



Call Arca Today To Provide A Home To One Of 200 Dogs Needing A Loving Home Or If You Can Volunteer Any Assistance With The Dogs

Scott 5 years old

Jacky 2 ye

CONTACT | Lynn : 638 731434 English : 977 404 720 / 657 905 465 Spanish/ Catala

A.M.P.A.R.E.

PROTECTORA D'ANIMALS

**DE LA RIBERA D'EBRE** 

**Based in MORA LA NOVA** 

Donations always appreciated.

A. M. P. A. R. E. The society for the protection of animals Ebro region. Based



Philosophical Differences I asked my friend's little girl what she wanted to be when she grows up. She said she wanted to be Prime Minister of the UK some day.

Both of her parents, Labour súpporters, were standing there, so I asked her, "If you were Prime Minister what would be the first thing you would do?"

She replied, "I'd give food and houses to all the homeless people." Her parents beamed, and said, "Welcome to

the Labour Party!"
"Wow...what a worthy goal!" I told her. I

continued, "But you don't have to wait until vou're Prime Minister to do that. You can come over to my house, mow the lawn, pull weeds, and sweep

my yard, and I'll pay you £50. Then I'll take you over to the grocery store where the homeless guy hangs out. You can give him the £50 to use toward

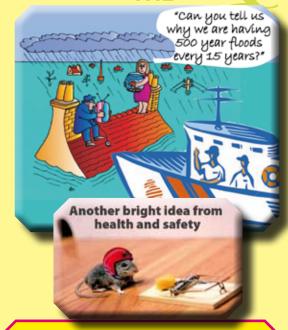
food and a new house."

She thought that over for a few seconds, then she looked me straight in the eve and asked.

"Why doesn't the homeless guy come over and do the work, and you can just pay him the £50?"

I smiled and said, "Welcome to the Conservative Party."

Her parents still aren't speaking to me.



Ya think you have lived to be 72 and know who vou are, then along comes someone and blows it all to hell.....



An old cowboy sat down at Starbucks and ordered a cup of coffee.

As he sat sipping his coffee, a young woman sat down next to him.

She turned to the cowboy and asked, 'Are you a real cowboy?'

He replied, 'Well, I've spent my whole life breaking colts,

working cows, going to rodeos, fixing fences, pulling calves, bailing hay, doctoring calves, cleaning barns, driving herds, working on tractors, and feeding my dogs, so I guess I am a cowboy..'

She said, 'I'm a lesbian. I spend my whole day thinking about naked women. As soon as I get up in the

> morning, I think about nakedwomen. When I shower, I think about naked women. When I watch TV, I think about naked women. It seems everything makes me think of naked women.'

> > The two sat sipping in silence.

little while later, a man sat down on ne other side of the old cowboy and asked, 'Are you a real cowboy?'

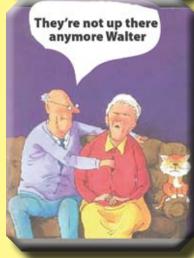
le replied, 'I always thought I was, but I just found out I'm a lesbian.'











# Pets' Diaries

Doa's Diary

8:00 am - Dog food! My favourite thing! 9:30 am - A car ride! My favourite thing! 9:40 am - A walk in the park! My favourite thing! 10:30 am - Got rubbed and petted! My favourite thing! 12:00 pm - Lunch! My favourite thing! 1:00 pm - Played in the yard! My favourite thing!

3:00 pm - Wagged my tail! My favourite thing! 5:00 pm - Milk bones! My favourite thing! 7:00 pm - Got to play ball! My favourite thing! 8:00 pm - Wow! Watched TV with the people! My favourite thing!

11:00 pm - Sleeping on the bed! My favourite thing! Excerpts from a Cat's Daily Diary. ...

Day 983 of my captivity.

My captors continue to taunt me with bizarre little dangling objects.

They dine lavishly on fresh meat, while the other inmates and I are fed hash or some sort of dry nuggets. Although I make my contempt for the rations perfectly clear, I nevertheless must eat something in order to keep up my strength.

The only thing that keeps me going is my dream of escape. In an attempt to disgust them, I once again vomit on the carpet.

Today I decapitated a mouse and dropped its headless body at their feet. I had hoped this would strike fear into their hearts, since it clearly demonstrates what I am capable of. However, they merely made condescending comments about what a "good little hunter" I am. Bastards.

There was some sort of assembly of their accomplices tonight. I was placed in solitary confinement for the duration of the event. However, I could hear the noises and smell the food. I overheard that my confinement was due to the power of "allergies." I must learn what this means and how to use it to my advantage.

Today I was almost successful in an attempt to assassinate one of my tormentors by weaving around his feet as he was walking. I must try this again tomorrow -- but at the top of the stairs.

I am convinced that the other prisoners here are flunkies and snitches. The dog receives special privileges. He is regularly released - and seems to be more than willing to return. He is obviously retarded. The bird has got to be an informant. I observe him communicating with the guards regularly. I am certain that he reports my every move. My captors have arranged protective custody for him in an elevated cell,

so he is safe. For now.....

BOOBIES Do you has them?!!

# HEALTH SELF-HELP TOOLKIT: UNDERSTANDING OUR MAJOR ORGAN SYSTEMS: THE GALLBLADER



Continuing the series looking at what our major organ systems do for us & what we can do for them.

In chinese medicine the Gall Bladder is all to do with

- decision making
- flexibility

The gall bladder, the working partner of our Liver, has a pathway through the body that begins at the outer edge of the eye, zig zags round the head (that's why you get a headache if you abuse the Liver) and proceeds down the side of the trunk and leg to end at the 4th toe.

So the Gall Bladder's meridian pathway starts with the eyes & vision, giving us the ability to see where we need to go and helping its partner the Liver to choose the strategies we need to get there. A weak & challenged gallbladder energy in the body often shows up as indecision & timidity, apologising whilst others stand on our toes & camouflaging ourselves, whilst an overflowing gallbladder energy can lead to behaviour characterised by anger & rash decisions, bullying others as we rush to get to our aims. Life of course involves a balance of being decisive enough to manifest and execute but without being rigid, so that our path ahead is clear & we can reach it through flexible & co-operative means. The Gall Bladder helps supply the sensitive courage needed to continue our journey effectively.



The Gall Bladder also stores Bile made by the Liver, which stored well avoids the nausea and indigestion which can occur if the Gall Bladder is weak in performing its digestive

role. In TCM Bile also is said to have a pure & fluid aspect which nourishes all our tendons and ligaments so that they flow in an elastic, ready way, both relaxed & taut enough to allow us to reach our purposes. Ligaments wrap around joints to hold them in place, whilst tendons attach muscles to bone. Both need to be hydrated, stretched and exercised, & need us to avoid holding rigid positions in our lives, emotionally or physically.

2 useful points are Gall Bladder 29 & 30, which can help release rigidity and immobility of the hips & pelvic girdle, straighten a twisted lower torso and reduce one-sided sciatic pain. Imagining a Kung-fu style kick by Bruce Lee, for example, we can see an image of the readiness & generosity of being willing to be ourselves, clear in our boundaries and generously extending them through our legs, so we can flexibly adjust our position to ride the ever-changing realities of our lives. In the East they call practising the flexible stability this requires 'riding windhorse' – you ride phenomena, they are not allowed to ride you. It's certainly more fun that way!

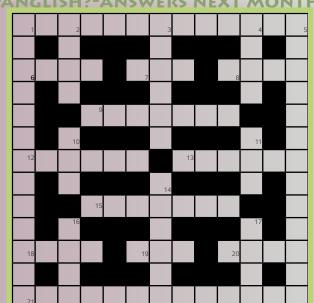
Taru Burstall is a family systems therapist, licensed acupuncturist and massage therapist. Any queries are welcomed, please phone 629 301 509.



## SPANGLISH?-ANSWERS NEXT MONTH

#### ACROSS

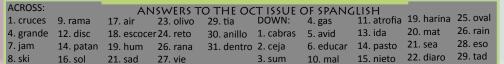
- 1. put sewers in
- 6. ringworm
- 7. edad (E)
- 8. zinc
- 9. agency
- 12. opals
- 13. gorilla
- Lo. gorilla
- 15. to draw level
- (in sport)
- 18. cerca (E)
- 19. pocilga (E)
- 20. abajo (E)
- 21. determinedly



DOWN

- 1.previously
- 2. grey hair
- 3. angina
- 4. guarida (E)
- 5. rationally
- 10. to fall within
- 11. uncle
- 14. blankets
- 16. campamento (E)
- 17. ciudad (E)

BY SARAH (E=translate to english otherwise to spanish)





# QROPS

## Qualifying Recognised Overseas Pension Schemes

"Make the most out of your Pension Fund" You can now transfer your UK scheme to an International Pension arrangement and could improve upon the benefits you receive.

Contact us NOW for an individual consultation and appraisal from Spain's only International and UK firm of Chartered Financial planners

Ian Whitby Regional Manager Costa Blanca/Calida Office: 0034 968 959 331 Mobile: 0034 634 706 748

Email: ian.whitby@blacktowerfm.com http://www.blacktowerfm.com

#### LA FESTA DE L'OLI NOU, REUS

placa de la Llibertat

novembre de 2009

THE LANDSCAPES AND CULTURE OF **OLIVE OIL** 

 Olive trees have been in Catalonia

for thousands of years, and their fruit has been, and is still, the fundamental essence of our traditional cuisine. What would pa amb tomaquet (bread smeared with tomato) or a salad be without a dash of olive oil? Not to mention escalivada (baked vegetables in olive oil), graellades (charcoal-grilled meat or seafood), romesco (a Catalan pepper sauce) and allioli (a mayonnaise-like sauce made of garlic and olive oil). This golden liquid enriches our dishes every day, but it also enriches the landscapes, the villages and towns and the festivals of the areas where it is made.

- Nowadays in Catalonia there are four protected DOs for olive oil: Les Garrigues (the counties of Les Garrigues, El Segrià and L'Urgell), which uses Arbequina (90%) and Verdiell varieties of olives; Siurana (Baix Camp, El Baix Penedès, El Priorat, L'Alt Camp, La Ribera d'Ebre, La Conca de Barberà and El Tarragonès). where the Arbequina (90%), Rojal and Morruda varieties are used; Terra Alta, where oil is made mainly from the Empeltre variety but with small additions from other varieties such as Arbequina, Morruda, and Farga; and the Baix Ebre-Montsià area, where the Farga, Morruda and Sevillenca varieties are mostly used. Olive oil production is also important in L'Alt and El Baix Empordà.
- It has been shown that extra virgin olive oil decreases levels of harmful cholesterol and thus reduces the danger of arterial sclerosis. The experts say that oil improves the functioning of the

pancreas and stomach, protects the epidermis and stimulates bone growth. In addition, because of its high vitamin E content and the anti-toxin effect that this vitamin has, olive oil is especially recommended for infants and the elderly.

> There are many festivals associated with olive oil that are held in Catalonia during the months of November, December and January, during the time of harvesting, pressing and finally bottling the first oils of the year, known as I'oli novell or new oil. Some of the most popular events are the l'Oli Nou Festival in Reus, the Castelldans Olive Oil Fair, the l'Oli Novell Fair in Santa Bàrbara, the Belianes Olive Oil Festival, the Garrigues Olive Oil Fair in Les Borges Blanques, the Olive Oil Fair in Espolla and the Terres de l'Ebre Olive Oil Fair.

> On 20th and 21th of November there is an olive oil fair in Reus: 13a MOSTRA DE L'OLI SIURANA. LA FESTA DE L'OLI NOU Placa de la Llibertat. Reus.

Timetable:

Friday 20th from 17.00 to 21.00 Saturday 21th from 10.00 to 14.00 and 17.00 to 21.00

Free entrance

The most important cooperatives of the Siurana DOP participate every year in this fair, where they present the new olive oil of the year. On Saturday morning, from 10.00 to 12.30 hrs aprox. there is a popular "breakfast" where all the people can try the new olive oil.

If you need more inforamtion about this event, please don't hesitate to contact: Dominique Ruiz Pierrard, Reus Turisme Promoció i Comunicació

Tel. 977 010 667 www.reus.cat/turisme/ or www.gaudicentre.cat

OUR ARTICLES ON WHAT'S ON FROM PREVIOUS YEARS ISSUES CAN BE FOUND ON OUR WEB SITE

www.theolivepress.eu

SANTA BARBARA FIRA DE L'OLI Santa Bàrbara is an agricultural village that combines the harvesting of the olive tree with the farming of other crops requiring irrigated land. Every year during the third weekend of November there is a celebration that pays homage to all these local products, marked by the moment when traditionally the first olive oil comes out of the presses.

**EXPANDED REGIONAL WELCOME SERVICE FOR** THE BAIX EBRE COMARCA: AGENTS D'ACOLLIDA (WELCOMING AGENTS) REUS



Throughout Catalunya here is a network of agents 'acollida, workers who speak the language of the nain groups of foreigners noving here ('novingudes', newcomers). Their role to help make the process of arriving here & adjusting

easier, and facilitate access to opportunities for integration & participating. This network has been broadened with the addition of an English speaker, Taru Burstall, working parttime to assist the English speaking community of the El Perelló area. She will work through the local Ajuntament office with an office in the village's Casa de Cultura. There are existing welcome agents, speaking Arabic and Romanian, for the Camarles, Roquetes and L'Aldea areas, and the regional team will also work together to help welcome English speakers in the broader Comarca area.

This service is part of the Catalan Government's 2005 Plan on Citizenship and Immigration, which defines as catalan citizens all those of us who live in Catalunya. It contains strategies to improve equality of access to basic services and human rights in areas such as work, health, education,

housing, etc. Many of us find that when we move here we can feel disempowered due to the language challenges and difficulties in finding out basic information. This can range across many key areas, such as knowing how to get

the health card and medical services here; understanding what the school is saying about our kids or help for school book/travel costs; knowing what is on offer in the local

community, where and when classes are; or finding out how to navigate the employment system to get work or take up training opportunities - all kinds of things that directly affect our quality of life, sense of independence and ability to participate & integrate if we want to.



When: This facilitation & information service will be available on Wednesday & Friday evenings from 5-7 pm Where: Sala de exposició, Casa de Cultura, Carrer Colom, El Perelló (the first floor, underneath the library)

& culture, often with a view to spending time there later,

& a network of language practice/exchange, including

castilliano, could help many of us.

How: Please phone the Perello Ajuntament on 977 490 007 & ask for an appointment to meet with Taru. People from other townships can ring their local Ajuntament to find out about the available agent d'acollida service for their area.

#### D, THAT'S OFFICIAL....! ' By your celebrity DJ, you can listen to hime live on www. .co.uk Wednesday mornings 10..00-13.00 © Mike Stevens 2009 futureradio.co.uk Wednesday mornings 10..00-13.00 ©









his week it rained. This may not seem like a momentous event but, in our part of the world at least, we have seen nothing more than a slight dampening since the beginning of July. That's nearly 3 months without rain. What we didn't get was the promised scorching hot 'barbeque' summer. The forecasters got that wrong; as usual. Not being a lover of anything over 70°, in old money, I went out and bought an air conditioner in readiness. This was not one of those wall mounted jobs which I'm sure you all have, but it was a box on wheels somewhat akin to the Teletubbies hoover. The problem with these devices is where to stick the long flexible hose. No suggestions please! Opening the window rather defeats the objective. I compromised by threading it into my redundant hot air system heating vents. Whilst the temperature in the main bedroom plunged to a tolerable level the back room warmed up like a crematorium furnace. Still, mission accomplished, but as the machine makes a noise like Concorde taking off it did rather defeat the object of getting a decent night's sleep.

Water was, of course, at a premium although we were not subject to hosepipe bans. Being on a water meter makes you wary of using a hosepipe because of the cost. For some reason our water is owned by a French Company and nobody likes giving in to the French. As a result of this the garden became a solid block of earth, and the upside was that I only used the lawn mower twice all summer.

The threat of swine flu hung over us. Heavy advertising about what to do, and where to go, was everywhere. Convenient notices appeared outside doctors surgeries, chemists and hospitals which said, in so many words, 'If you have Swine flu please go somewhere else'. The Secret of Bishy Barnabee Apparently you had to self diagnose from the internet, You may be wondering just how email the surgery and a man in a space suit would come Bishy Barnabee got it's name... round and push drugs under the door. Anyway I escaped and it is reckoned that many of the people who took say it's named after a bishop time off work to get over swine flu didn't actually have it (although quite why a bishop was anyway, but who was to know?

Another threat of the summer which was totally "Bishy-bishy-barnabee, unexpected was the plague of bishybarneybees on biblical scale. Now those of you who are not natives If it be tomorrow day,



well. 'Bishv Barnabee' is an old Norfolk name for a ladybird! Some ever associated with a ladybird isn't clear!). Here's a little rhyme about it: a Tell me when your wedding be:

Take your wings and fly away."

of Norfolk will not know that this is local name for the common ladybird. For some reason, apparently attributable to a surplus of aphids, they descended on us in huge clouds, covering car windscreens, pavements and, presumably, aphids. It was not a pretty sight. Now we seem to have a surfeit of huge spiders. Apparently the hot weather has encouraged them to grow to twice their normal size. All of this is beginning to sound like a second

Another plague, brought on by the credit crunch, was the 'Curse of the British Tourist'. People were forced by economic stringencies to give up their holidays abroad and stay at home. This was at least a welcome plague for the British holiday industry, such as it is. They were

www.purewaterspain.com

sales@purewaterspain.com

rate horror movie. 'Curse of the Killer Ladybirds'!

everywhere. Hotels and guest houses were full for once and the Norfolk Broads had a record season as boat hirers put-putted their way round the waterways, occasionally falling in and having to be rescued.

Whether we put this all down to global warming or holes in the ozone layer is anybody's guess. My money is on next year being exactly the opposite and all the holidaymakers will be heading back to Spain and giving us natives a chance to moan in peace.

#### © Mike Stevens 2009

If you want to contact Mike he will be pleased to hear from you.

email: mikestevens09@hotmail.co.uk



+ Lisually not effective against organic confaminants ordinally found in

Check manufacturer's claims and test results for specific information.

## YOGA FOR ALL



As we head into the winter months we may feel the to slip away. Yet

regularly bringing our bodies back into balance with Ayurveda can help us to retain a healthy body and a happy mind.

#### What is Avurveda?

Ayurveda simply means "science of life" (a Sanskrit word, ayur meaning life, veda meaning science or knowledge). It's an

ancient philosophy based on a deep understanding of the human body, mind and spirit. Unlike orthodox medicine it's not based on the frequently changing findings of specific research projects, but rather on permanent eterna principles of living which can be applicable to modern day life

Although it originated in the East several thousands of years ago, Ayurveda is particulary relevant to present-day Western society. The logical, common sense approach t health and living is combined with philosophy, psycholog and spiritual guidance.

#### How does Avurveda work?

It's a system of healing that examines our physical constitution, emotional nature, and spiritual outlook According to Ayurvedic philosophy, we predominatel manifest as one of three different energies, or doshas known as vata, pitta, and kapha.

Ayurvedic practitioners believe we're all made up of a unique



combination of these three forces. Although everyone has some of each, most people tend to have an abundance of one or two of the doshas. This unique combination is said to be determined at the moment of conception, and is your

own personal blueprint, or prakriti (nature).

As you move through life, the proportion of each of the three doshas constantly fluctuates according to your environment, your diet, the seasons, the climate, your age, and many other factors. As they move into and out of balance, the doshas can affect your health, energy level, and general mood.



Which dosha are you?

e, of		VATA	PITTA	КАРНА
al e.	ELEMENT	Air and Ether	Fire	Earth and Water
of	QUALITIES	Dry, rough, cool mobile	Hot, light	Heavy, moist, cool, stable
o Sy	OUT OF BALANCE	Flighty, worried, fearful	Irritable, judgemental	Lethargic, stubborn, prone to overeating
	IN BALANCE	Creative, lively	Motivated, purposeful	Stable, thoughtful, compassionate
al k. y s,	PRONE TO	Constipation, lower back pain, anxiety, joint problems	Acne, diarrhoea	Sinus problems, respiratory diseases, inflammation

Next month we'll take a look at simple ways to bring each dosha back into balance using a combination of easily found herbs and yoga techniques.

Sarah Good is a Sivananda trained Yoga teacher offering local weekly drop-in classes and private tuition within the comfort of your own home. Please contact Sarah on

663 140 297

# SOLAR SUN RINGS TM

PUT THE HEAT BACK INTO YOUR POOL AND KEEP IT THERE! THE MOST COST EFFECTIVE POOL SOLAR HEATING SYSTEM



- Use less chemicals
- No mustard algae
- Easy to clean
- · Raises the temperature by 4°C in 3 days
- Maintains the heat
- Environmentally Green
- Great value for money

To heat and cover a classic 8m x 4m swimming pool costs just €450 inc. IVA







**Free Delivery Mainland Spain Payment Cash On Delivery** www.solarsunrings.es Tel: 952 59 40 31

# carob fudge browny

#### **GREAT BENEFITS OF CAROB**

Carob. or "Ceratonia Siliqua", is cultivated in the Mediterranean region. It is mostly

cultivated in the eastern and southern area of Spain. It's natural habitat is Cyprus, Syria, Greece, Spain, Morocco,

Tunisia, Algeria, Israel and Libya. It is an evergreen tree with large and shiny leaves. It grows in warm climates and may live to be 120 years old. Carob contains carbohydrates, tannins, proteins, minerals and dietary fibers. It is included in dairy products, baked goods, snacks and cereal as dietary fiber. It favours arid conditions which are naturally alien to fungus and pests so little or no chemical sprays are needed in its cultivation. It is a large tree and grows to 15m in 50 years. It produces no fruit for the first

15 years of its life, but will fruit well into its old age. A large tree can produce one ton of beans in one harvest.

The carob tree flowers in September and October. The flowers on female carob trees must be pollinated by pollen from the male trees. Developing carob pods have the appearance of green broad beans but they turn a dark

glossy brown with maturity. They are between 4"and 10"long and weigh 0.75 to 1.5 oz\. The pods contain four series of oval holes, each bearing a seed like a watermelon seed. Each pod can contain up to 15 seeds. Carob seeds and pods are edible. The ground seeds are used as a substitute for cocoa and as a food (also known as algarroba, St. John's

> bread, and locust bean gum). The pods are commonly used as cattle feed. Carob powder is also used as a food stabilizer and as a darkening agent.

> Carob was consumed in ancient times. It's name is referenced in the New Testament. According to the legend, St. John survived on carob beans mixed with honey during his crossing of the desert. Hence, it is also known as Saint John's Bread. The seeds of carob were used to weigh gold. It is eaten on the Jewish holidays and it's

juice is consumed by Muslims during the Islamic month of Ramadan.

Many know the carob tree (or locust tree) but they don't know of the health benefits. This article covers the benefits of carob for health. Here is a great list of benefits of the locust tree.





1.Improves digestion.

2.Lowers cholesterol level in the blood. Carob seeds don't have a cholesterol agent.

3.It acts as an antioxidant.

4.It can be used to treat diarrhoea in children and adults.

5.It contains an active substance that is effective against asthma. Carob is also used for asthma problems caused by allergies.

6.It is a good expectorant. If smokers use it for a few days, they will soon feel the benefits.

7. It doesn't contain caffeine. It works well for patients that have high blood pressure

8.It can help to prevent lung cancer, if used regularly.

9.It contains vitamins E and is used for the treatment of cough, flu, anemia and osteoclasis.

10.Carob tannins have Gallic acid. Gallic acid is analgesic, anti allergic and antibacterial. It is also antioxidant, antiviral and antiseptic.

11.It is used for the treatment of polio in children, as the Gallic acid in carob tannins helps to prevent polio.

12.It is rich in phosphor and calcium. For this reason, it is used in the fight against osteoporosis.

I want to remind you, that you should apply the cure in the way that is described here. Do not take an over dose to get a faster result. Follow the times and amounts that are given.

Application: In the case of general shortness of breath and allergic shortness of breath. First wash 6-7 medium size Carob in water and then break them into pieces (each 3-4 cm), put them into the half liter boiling water. Bring to the boil cover and simmer for 7-8 minutes. After it cools down, pour the juice into a glass bottle. Its shelf life in the fridge is 3 days. Drink a glass of it every morning, during breakfast, and before dinner. You should prepare a new cure every three days. Apply the cure for twenty days without a break. After twenty days, keep applying the cure for fifteen days but add a spoon full of honey into the glass of juice and drink it during breakfast and before dinner. Don't consume additional honey at breakfast while you are applying the

cure. Attention: If the patient is a child who is between 5-12 years of age and having shortness of breath or allergic shortness of breath, you should apply the cure only during breakfast. Attention: Don't eat honey at breakfast while you are applying this cure. Don't add more than one tea spoon full of honey to have a stronger effect.

#### Alternative to chocolate

Carob has rightly been coined the healthy alternative to chocolate. As most of us are now aware, carob is free from the stimulants caffeine and theobromine found in chocolate. It is also naturally sweet, so carob products will generally contain substantially less sugar than their chocolate counterparts. Carob powder can be substituted for cocoa powder in any recipe.

#### **Advantages of Carob over Chocolate**

Carob is free from caffeine and theobromine which can be addictive and can cause allergies. Caffeine and theobromine are stimulants. Caffeine is the most active and works directly on the brain stimulating the senses, inspiration and alertness. It can be transmitted through breast milk and pregnant women are advised to restrict their caffeine intake. Caffeine has analgesic properties but also has side-effects such as anxiety, nervousness, nausea, and palpitations. Caffeine not only stimulates the brain and other organs but also increases the heart rate. It can provoke emotional reactions. It stimulates the gastric juices and acts as a diuretic and so can cause excess loss of the water soluble vitamins B & C. Caffeine stimulates release of the body's stored energy reserves, meaning that sugars are released into the blood. This can increase the risk of diabetes and possibly obesity and can cause mood swings.



www.fincasdirect.com

#### "FESTA DEL **VIIJQRNADES** GASTRONÒMIQUES DE **GANDESA**"

www.gandesa.altanet.org/ 07/11/2009 to 08/11/2009

estival of the Wine and of the Clotxa, the first weekend of November. You are invited to taste all the wines from DO Terra Alta and you can eat the clotxa (a typical food from this area).

Held the 1st weekend of November. The Wine Festival began as a celebration amongst a group of friends to celebrate the end of the harvest. It has now become the showcase of wines from the Appellation d 'Source Terra Alta. Around the Cooperative Waldo you can find stalls from different cooperatives and private cellars of the region where you can taste the different wines for free. On Saturday the cooperative offers a complimentary appetizer to all who visit the stalls. During the festival there are many events organized related to the wine world, such as various conferences on the growing of grapes and the production of wine as well as agricultural courses on wine tasting. You can listen to the concert from a symphony orchestra, as well as other manifestations of a more traditional acts like the Giants etc. The festival ends on Saturday with the popular dance, where all from the young to

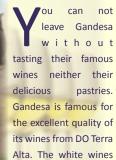


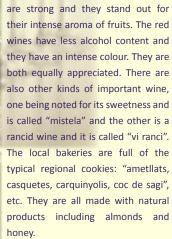




most awaited event, the popular meal with the traditional "clotxa" lunch for harvesters, where one side of bread is hollowed and filled with escalivats (sardine) or sausage with garlic and tomato.

Wine and gastronomy Gandesa.









Any comments are welcome. Also if you want to know more about a particular film and how to get a copy again get in touch via my email below. This month I present another double bill, but this time highlighting the work of one of Spain's finest actresses Penelope Cruz.....

although many of you now know her as the ex-Mrs Tom Cruise she has excelled in both Spanish and English films. And along with her latest film Almodóvar's 'Broken Embraces' I wish to highlight on of Penelope's first

films going way back to 1992. Belle Epoque "The

Beautiful Erg" (1992) This first film is set in 1931, and yes, another Spanish Civil War film and as we know at this time Spain is torn between the republicans and royalists and on the edge of civil war. Fernando, a young deserter from the army escapes the chaos around him to discover another when he befriends Manolo, an old man with a large house in the country. Fernando meets and is enchanted by Manolo's four daughters. As he meets each of the first three one by one, he falls in

love and has sex with each of them which makes the youngest naive daughter, Luz jealous. Initially this comes across as a somewhat more saucy Shakespeare comedy of errors but it does grow beyond that feel and grows it's own style that both amuses and ponders the life's of the common man during this turbulent time.

#### Broken Embraces Los abrazos rotos' (2009)

his second film by Pedro Almodóvar is set in the 1990s nd present day. The film is four small stories that elope nto one more larger tale of dangerous love, and was hot in the style of classic 5o's American film noir. The ast includes many Almodóvar regulars such as Ángela Iolina, Lola Dueñas and of course Penélope Cruz (her

ourth film with the director). Many themes include noir references such as posters in sets, the phting and the characters themselves. "Harry Caine" (Lluís Homar) is a blind writer who shares his

life with his personal assistant Judit (Blanca Portillo) and her adult son Diego (Tamar Novas). Slowly, events in the present

begin to bring back memories of the past. He hears that millionaire Ernesto Martel (José Luis Gómez) has died; a young film-maker, Ray X, appears and turns out to be Martel's son, Ernesto Martel Junior (Rubén Ochandiano). Diego is hospitalized after an accidental drug overdose in a Madrid nightclub. "Harry" collects Diego from the hospital and looks after him to avoid worrying his mother. Part of the main storyline is told in flashback as "Harry" narrates a tragic tale of fate, again in classic noir style that includes jealousy, abuse of power, betrayal and guilt.

> In conclusion another emotional powerhouse of a film that we now come to expect from Almodóvar, but in my personal opinion still not as strong as 'Talk to Her'.

Jason.M.Berry 17/10/2009







#### CHALLENGES OF GARDENING IN CATALUNYA

FEALTHY HORSERADISH GROWS WELL IN SPAIN By Clodagh and Dick Handscombe practical gardeners authors\* and broadcasters living in Spain for almost twenty five years.

pot and keep it damp.



We are always looking around for inexpensive plants that offer health benefits are easy to grow and are more tasty than commercial alternatives. We mentioned stevia and kalanchoes a couple of months ago. We now look at horseradish.

If you have a terrace, patio or garder

horse radish can be grown by anyone. All you need to do is ask a friend for a cutting or bring rooted cuttings from northern and central Europe, plant it in rich soil in the ground or in a large

Within a couple of years you will be able to dig the plant up, cut off a sizeable root and replant the entire plant or the tops of a number of offshoots. They will soon re-shoot to produce new roots and leaves. In frost areas the plant will loose it's leaves in the winter.



As well as having an appetising taste when grated and diluted with extra virgin olive oil to taste, for eating as an accompaniment to meat or with cider vinegar or lemon juice for eating with fish dishes, it has several useful health benefits when freshly harvested. Horse radish roots contain (according to many internet reports) useful levels of vitamin C, potassium, calcium and sulphur; have antibiotic anti-inflammatory, anti-water retention properties as well as being an enhancer of ones metabolic rate. The latter a traditional way of reducing the heaviness of a roast beef and Yorkshire pudding Sunday lunch and controlling one's weight.



You may well say but is it not easier just to buy an imported jar at the local British product shop. It may be easier but will it be as healthy? We read the label on an imported jar the other day. We put it straight back on the shelf. It's contents read 'Horse radish 30%, water, spirit vinegar, vegetable oil, turnip, glucose syrup, sugar, pasteurised egg yolk powder, salt, stabiliser gum, mustard flour, flavouring, sodium meta-bisulphite as a preservative'. Why disguise the true taste of a basic traditional plant in this way?



Unfortunately the plant is rarely in garden centres so ask around amongst friends in Spain central Europe as well as in the UK. If anyone already has a large plant or two that can be split there is a ready market for you in small plants.

\*Clodagh and Dick's books 'Growing Healthy Vegetables in Spain', 'Growing Healthy Fruit in Spain' and 'Your Garden in Spain' can be most conveniently obtained from the publishers on www.santanabooks.com or 952 –485838 if you do not live near a book shop. © Clodagh and Dick Handscombe www.gardeninginspain.com September 2009.



Chilled Bloody Mary soup with horseradish

#### cream

#### Ingredients

1 shallot, peeled and chopped 2 tbsp freshly grated horseradish or grated horseradish in vinegar 2 sticks celery, roughly chopped 1 x 400g/14oz tin chopped tomatoes 2g/½ tsp celery salt 45-60ml/3-4tbsp worcestershire sauce 5-10g/1-2tsp Tabasco sauce 2g/½ tsp freshly ground black pepper juice of 1 lemon 1L/1¾pt fresh tomato juice 125ml/4fl oz chilli vodka 2 tbsp fino dry sherry For the Horseradish Cream: 1 tbsp freshly grated horseradish 4 tbsp of crème fraîche

#### juice of half a lemon To Serve:

salt and pepper

2 sticks of celery, finely diced 4 tomatoes, deseeded and finely diced 1 red onion, finely chopped celery leaves

#### Method

1. Place the horseradish, shallot, two sticks of celery, chopped tomatoes, celery salt, worcestershire sauce, Tabasco, black pepper and lemon juice into a liquidiser and blend thoroughly until smooth. If time allows place this base mixture in the fridge for 2-3 hours to chill and for the flavours to develop. Strain through a sieve with a metal spoon. Stir in the tomato juice, vodka and sherry.

2. Just before serving the soup make the horseradish cream. Place the crème fraîche nto a bowl and stir in the horseradish and

#### HORSERADISH

lemon juice. Season to taste.

- 3. Divide the red onions, diced celery and
- with a spoonful of the horseradish cream and garnish with celery leaves

#### Horseradish mash

Ingredients potatoes

salt

butter

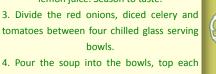
milk

2 tbsp freshly grated horseradish root

#### Method

- 1. Boil the potaotes in their skins in very wellsalted water. (Choose roughly similar-sized potatoes so they cook at the same rate.)
- 2. Add the milk and butter to a saucepan and heat. Add 2 tbsp of freshly grated horseradish root to the hot milk and butter then infuse with a lid on for about half an hour. Do this in a separate pan just after the potatoes have gone on, and by the time they are cooked the horseradish flavour will be fully infused.
- 3. When the potatoes are thoroughly cooked, drain them in a colander and leave them to steam until just cooked enough to handle. Then the skins are easily peeled off with your fingers.
- 4. Break up the potatoes roughly with a fork to allow more moisture to steam off.
- 5. After a couple of minutes more steaming, the potatoes can then be sieved into the pan of bubbling hot milk and butter, or eveborated cream and butter and whisk until smooth.
- 6. Taste and carefully adjust the seasoning again before serving.

































A CONSERVATIVE plan to cut the number of people on incapacity benefit was in tatters today as 500,000 people threw themselves down a staircase.

Across Britain council houses and tower blocks echoed to the tell-tale thump of work-shy layabouts hurling themselves towards a guaranteed £25 a week.

Under the Tory plan all those who are deemed fit for work will have their benefits cut and be forced to look for jobs that currently exist only in the mind of Norman Tebbit.

Private training firms will assess all 2.6 million people on incapacity benefit to see what work they might be able to do, which experts say will most likely be assessing people on incapacity benefit to see what work they might be able to

Tom Logan, of the London School of Economics said: "By 2014 we should be in a situation where half the country will be assessing the employment capabilities of the other half until they get bored and throw themselves down some stairs.

"They will then join the queue for assessment and will eventually be employed assessing people who have recently thrown themselves down some stairs. And so on."

Tory leader David Cameron denied the move was a return to the harsh Thatcherite policies of the 1980s, adding: "I will personally ram a knitting needle into the thighs of all those who claim they are unfit for honest labour.

"Any scoundrel that lets out a shriek will have the gin bottle snatched from his

grasp before being manhandled into the back of a cart and dumped outside the gates of his local cotton mill, bobbin

factory or call centre.

"The wretch will then be forced into an upright position where he will learn the virtues of toil and the base immorality of screen breaks. "If they apply themselves and refrain

from griping, then perhaps they will rise to the rank of tradesman and one day may even be in a position to ask me how much money I have."

LONDON mayor Boris Johnson has entered into an historic wig-sharing agreement with Eastenders actress Barbara Windsor. Under the deal the pair will share wigs in the event of fire, flooding or theft in a bid to ensure that at least one of London's two most unbearable icons is always available for public viewing.

The move follows Johnson's incredibly tedious appearance on the popular soap opera, during which he ordered a pint of

bitter without trying to have sex with anyone. A spokesman for the mayor said: "Boris really wanted to do a story line where he had sex in a cupboard with one of the young, blond actresses, preferably the one with the plastic

scene with Barbara Windsor while imagining he was having sex in a cupboard with the Barbara Windsor from Carry On

from former mayor Ken Livingstone, reminding the Labour

against homosexuals.

"But they said it would not have rung true as Ricky and Bianca both felt Castro had betrayed the founding principles

> of the people's revolution and would therefore have dismissed the idea out of hand."

corporation spokesman "Allowing Ken appear on Eastenders.



so many choices... but only one for the best exchange rates

"But we eventually agreed a compromise where he did a

Meanwhile the BBC has rejected accusations of political bias politician that the election was two years ago and he was

> soundly beaten by his worst nightmare. Livingstone said: "When I was mayor I wanted them to do a story about how the US government should drop its economic sanctions against Cuba in exchange for Castro repealing laws which discriminate

Tel: 672 655 931

TOR.

insisted: Livingstone to info@catalunyabiz.com Eastenders would have breached the BBC's guidelines on allowing Ken Livingstone to appear in



JJB Sports, the troubled high street vendor of television watching apparel, has finally dropped the 'Sports' from its name.

The company admitted the word simply led to confusion and would only be reinstated if collecting incapacity benefit is included in the 2012 London Olympics.

Brand consultant Tom Logan, backed the move, adding: "Athletic achievement has never been a top priority for their customer base. The most gruelling exercise they get is a round trip from the sofa and back via Greggs and Cash Convertors.

The store's new title has yet to be finalised, although the favourites include 'JJB Sits', 'JJB Clothes with Writing On' and the more direct 'Free Cakes Here'.

Logan said: "The store appeals to a diverse demographic including people who do minor cheque book fraud and





teenage boys who masturbate over Nuts magazine while fantasising about owning a Vectra with the word 'Turbo' written on the door in marker pen, as well as the congenitally wide and/or hefty."

He added: "You'll notice that I didn't include Linford Christie or Daley Thompson in that list."

Wayne Hayes, a JJB customer who is currently off work with a bad back, said: "I go there once a month to buy jogging trousers. I think jogging is a type of console game where you shoot zombie crabs.

"They have an excellent selection of casual and smart tracksuits. I got a cracking bespoke shell suit with stripes down the side and a logo of two naked birds holding each other by the tits that I wore for my uncle Pete's wedding."



#### PC TIPS: TIPS ON HOW TO CONVERT A NEW WINDOWS VISTA PC INTO ENGLISH.

Even the most advanced following Software. programs from Norton or McAfee cannot

take care of this one. It appears to affect those who were born prior to 1960.



- !that too!
- wrong person. yep!
- 4. Causes you tosend it back to the spanish). Once you have downloaded it simply double click person who sent it to you. Aha!
- 5. Causes you to forget to attach the a warning window will appear prompting you to allow attachment, well darn!
- 6. Causes you to hit "SEND" before you've appears look at the version of windows that you are running finished. Oh, no - not again!
- 7. Causes you to hit "DELETE" instead of Once you have found which version of windows that "SEND." and I just hate that!
- should "DELETE." Oh No!

IS CALLED THE "C-NILE VIRUS."

Hmmm....Have already sent this vou?

With the Cost of Computers here in Spain now almost on a par with the UK, it now makes more sense to buy a PC Over here rather than go back to England to get one. My advice is to buy a Spanish PC and simply obtain the English language pack instead of getting hold of an English copy of Microsoft Vista as what Microsoft doesn't make widely available is that you can download and install free of charge Language packs direct from Microsoft's website. However Microsoft have tried to make it so that it isn't that straightforward by locking the operating system to one Parent language,

the language barrier without breaking any copyright laws. If you follow the steps below you should have your shiny new I thought you would want to vista pc talking to you in English, Spanish, Catalan or Welsh know about this e-mail virus. in no time! What you will need to do first is to download the



2. Causes you to send a blank e-mail The Software is called Vistalizator Freely Downloadable from http://www.ebrovalley-computers.info/Vistalizator.exe this 3. Causes you to send e-mail to the is a very simple program to use, simply download and save it to your downloads folder on your pc (or descargas folder in the executable Vistalizator.exe, upon clicking the application permission to run it, click ok, then on the first window that listed as system e.g. Vista Home Basic 32-bit RTM

you are running visit www.ebro-valleycomputers.info/ 8. Causes you to hit "SEND" when you tips&tricks.html and download the corresponding language pack to match your version. Once you have downloaded the language pack to your downloads folder or descargas folder (Which takes a while so a good time to get a beer or something!)

Once the language pack has downloaded which should be named something like this lp-en-us c38cb05f3146b642c95743633998808fa5229875.exe simply open Vistalizator again and click add language And point it to your newly downloaded language in your downloads folder (or descargas folder) Once the English language appears in the list highlight it and click change language. You will then be asked to reboot your machine after the reboot your default language should then be in English.

Please note that you attempt this language conversion at your own risk and should not be attempted if you're not confident in your IT Skills! For help or advice call Paul on 653 408 962 or email: ebropc@gmail.com



Don, doña. Title showing respect, similar to señor and señora, but used only with first names, as in Don Juan and Don Quijote. The correct, ultra-formal way to address someone (say on an envelope) is as follows: Señor Don Juan Tenorio or Señora Doña Isabel Pantoja.

Excelentísimo. Evidently the Spanish just love long-winded titles for their own sake, which is why many Ayuntamientos (town councils) like to call themselves Excelentísimo - and not necessarily big cities, either.

Ilustre. Honourable, sort of, used for certain professional societies. The Ilustre Colegio de Abogados de Madrid or the Ilustre Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Galicia hark back, ever so slightly wistfully, to the lofty esteem in which doctors, lawyers and others who had obtained a professional qualification were held in days less egalitarian than our own.

Señor, Señora, Señorita. Mr, Mrs and Miss. There's no such thing as Ms in Spanish. Theoretically, you're either young and unmarried (señorita) or older and married (señora). What happens in practice is that as long as you are deemed young enough and / or good-looking enough you remain a don't-worry-your-pretty-little-head señorita. Go on,

> protest at the chauvinism of it all, but when all you ever hear is señora, you start hoping for the odd fluffy miss.

Señorito. Master. A word that conjures up times, thankfully past, of arrogant young



makes

YOU TALKIN' TO ME? (TITLES)

aristocrats maltreating and abusing menservants and maids.

Señor Presidente. You never know, one day your might be chosen to sing Prime Minister José Luis Rodríguez Zapatero a birthday song à la Marilyn Munoroe. In which case, you'll want to get it right: "Cumpleaños feliz, Señor Presidente, cumpleaños feliz". The correct form of address for a government minister is Señor Ministro or Señora Ministra, and

for your local mayor its Señor or Señora Alcalde.

Usted. The formal, polite word for 'you' (in writing abbreviated to Vd and Ud) as opposed to the informal, familiar 'tú'. Usted is used to show respect, when you first meet someone, to the elderly, and those in positions of authority. Tú is used for relatives, friends, children, pets, pests, vehicles, computers and other unruly appliances, so uttered inappropriately it could give offence or the wrong impression (if you're a male talking to a female you don't know, for example). But the gaffes of the obviously foreign are usually treated with tolerance. The tú/ Vd distinction is now breaking down in colloquial speech, but your best bet is still to follow the classic rules. When relations are relaxed, you can always ask if it's okay to 'tutear'. To address more than one person formally, use the plural ustedes (Vds,

#### © 2005 Theresa O'Shea and Valerie Collins **FBSR**

To read more about our work, please visit us at:- www. inthegarlic.com. In The Garlic: Your Informative, Fun Guide to Spain is published by Santana Books and is available from all good bookshops and online from Amazon and

Bookworld España.

however some bright spark has now found a way to unlock web: www.ebrovalley-computers.info

INDICATES PHOTOS ON OUR WEB SITE www.theolivepress.eu

#### FIEDS FREE PERSONAL ITEMS ADVERTS SUBJECT TO 25 WORDS PER ENTRY AND 500€ IN VALUE AND 3 ITEMS PER MONTH SUBJECT TO SPACE IST COME IST IN! ABOVE 500€ & NON PERSONAL ITEMS FROM 10€ +1.V.A. LINED ADVERTS FROM 15€ & ENHANCED BOXED ADVERTS FROM 20€. DEADLINE 18TH OF THE MONTH

## **GENERAL FOR SALE**

GAS BOTTLES | 25€ each, Tel: 628 756 816

GOLF CLUBS | Mens Titleist DTR irons, Howson woods, Ladies Mizuno and Hippo; Bags, Trolleys, everything except the Handicap! 125€ each set. 629 010 233

HANDMADE POTTERY & LEATHER GOODS | from only €3, ideal gifts, Call Miguel / Sarah 646 935 770

seen. 3 females left. Call 678 675 723 or 977 490 605

SKI BOOTS LADIES | Tecnica size 38 good condition 25 euros SKIS SALAMON XFREE9 | 180CM with bindings 50€.

Call 977 059 364

PICK YOUR OWN XERTA ORANGES AND SATSUMAS I for only 1 euro per carrier bag. Call 977 473278 for details BROTHER SEWING MACHINE | hardly used 60€ ONO. PORTABLE COLOUR TELEVISION | excellent condition 40€ ONO. Phone 627 270 539

DRUMMER | Recently moved from the UK seeks band/ musicians. Rock 'n' Roll, Jazz, R+B etc. Call Nick 634 329 289 NEW WORLD FREE STANDING COOKER | double oven, grill with ceramic hotplate. 230v max load 9530w. 200€ O.N.O..

Jane 664 460 129

VS SOCCER GAME I with legs as new 20€. TEL: 977 409 325 or 650 891 709 DELL INSPIRON 360 LAPTOP I windows XP home 200€ TEL: 977 409 325 or 650 891 709

BLINDS IN A BOX | 6 blinds for only 69.95€. Call 672 655 931 CHAINSAW | Stihl 14" spare chain, 85€. Tel: 650 318 700

TRAVE INVERTER CHARGER | 1500watts, 500€ O.N.O. Tel: 650 318 700

DISH WASHER | 80 euros. PORTABLE AIR CON UNIT | 100 euros, 2 X DOUBLE BEDS WITH PINE HEADBOARDS | 50 euros each. Tel: 977 059 780 / 650 318 157

SINGLE / LOOKING FOR COMPANIONSHIP | First Get-Together in November 2009 includes a Mini-Quiz. Come and have some fun and meet some new friends.

Phone 697 353 914 for details.

1000 litre WATER CUBES | (IBC/Cubos) for sale 60€ delivered. Call: 677 661 360

LARGE DUCKS | but all male approx 1 year old. They need to go asap 30 euros each. Call 678137032 or 977265290 TURKEYS for Christmas.Call 678 137 032 or 977 265 290 WANTED

WANTED | Cages from around broken cubos. Call Sarah on 646 935 770

WANTED GENERATOR | min 5KVA, must be in good working order. Tel: 659 674 689

WANTED VOLUNTEERS | help needed to look after the abandon dogs at ARCA near Tortosa. Please call Maeve on 678 975 816 if you can offer any assistance. Plus anyone interested in organising some fund raising for the dogs would be must appreciated. PLEASE HELP

#### VEHICLES / MOBILE HOMES/BOATS

INFLATABLE DINGHY | XM230 3 man (see it at 'marinestore. co.uk')hardly used, complete, 150€, Call 629 010 233

PUG PUPPIES FOR SALEI ready now. Both parents can be A LIGHT WEIGHT TRAILER | galyanised steel tailgate. 300 euros ono. mob 627 694 174 tel 977 410 455

> CITROEN BERLINGO | multi space 1999-itv may 2010 side door a/c, cd. used daily, new car forced reluctant sale, 2800 euros ono mob 627 694 174 tel 977 410 455

> FORD MONDEO 2.0 Si 16v | 1997 English on Spanish plates. For repair or parts, OFFERS. Tel: 659 674 689

> MITSUBISHI L200 TWIN CAB PICKUP | 2.5td, 4X4, 2003. 86,000 MILES, Tax May, m.o.t. Jan. New Timing Belt 80,000. Tsh Part Service History. Ex Condition 4500€ tel: 636 542 069

#### **RENTALS + ACCOMODATION**

IS YOUR HOUSE SAT EMPTY WOULD YOU LIKE TO RENT IT OUT |

we do all advertising cleaning pool maintenance etc

for more info tel: 662 455 445

CARAVAN Lunar Clubman, 2birth, gas oven/hob, fridge, fireplace. Hot air heating, TV booster, sterio. Thetford Cassette toilet. Isabella awning included. Good condition. €3100 o.n.o. Tel.608051311

APARTMENT TO RENT | adjoining farmhouse, sleeps 5, well equipt, modern, mains elect. & water, own pool & large terrace, garden & parking. Possible sky +internet connection. Beautiful views, 10 mins from Camarles. 395€ per month maximum 6 months let Tel: 977 059 035 or 620 151 956

PROPERTY URGENTLY REQUIRED FOR RENTALS | advertising rentals, cleaning, maintenance, regular security checks on empty property. CALL 678 137 032

HOUSE /ANIMAL SITTER | experienced for casas, fincas and houses, maintence of pools, gardens etc .Loving care of your home and animals. refs available. Tel: 655 279 311 DRY STONE WALLS | Garden walls repaired or newly built, using your stone or purchased. Ref Available. Tel 675 468 438. ECOBEARS | see us at El Perello Freesia Christmas Fayre, Saturday 14th November, & Salou Freesia Christmas Fayre, Saturday 28th November. Tel: 617 836 923 or email:

TRANSLATIONS and INTERPRETATION SERVICE | (English/Spanish) FLIX AREA: 676 742 500

ecobears@hotmail.com

SPANISH MALE AVAILABLE FOR ODD JOBS I Finca clearance, tree pruning, gardening, labouring, painting etc. Miguel 678 826 173

WANTED WORK | cleaning, translating, gardening, child minding etc. Sarah 646 935 770

LOG DELIVERY SERVICE

Don't be left in the cold, order your logs now! For details call on 699 286 829

CARPENTER & JOINER WITH GENERAL BUILDING SKILLS | 30 years experience in UK, based El Perello/ L'Ametlla. Call Dave 658 355 929

WELDING | Bars, grills, security gates, balustrades. Mobile unit prompt reliable service + competitive rates. Tel: 977 059 035 or 620 151 956

FLOOR & WALL TILER | Domestic or commercial. Call Mark 686 069 923

DRIVER WITH VAN | Making regular trips between Spain & England via France. Willing to transport goods to & from Spain. Tel: 977 477 367 or 655 340 596

PLASTERING / SCREEDING / RENDER | All decorative repairs. Prices per day, per m2 or work required. 8 years experieince in Spain. Tel: 629 115 199 (spanish) or 619 757 546 (english)

RESIDENCE I FOR RETIRED ENGLISH SPEAKING PEOPLE OVER THE AGE OF 60, Tel: 619 757 546

BRITISH MICROSOFT CERTIFIED MOBILE COMPUTER ENGINEER | Offering, Websites, PC Repair, Call text or email Paul on 653 408 962 ebropc@gmail.com web: www.ebrovalley-computers.info

For SALON QUALITY HAIRDRESSING and BIO SCULPTURE NAILS at Home at prices you can afford call or text Milly on 636 301 977

The Mora Collaboration Radio Show "STILL ROCKIN" ON 107.3 FM

Just to say that the programme is for all English speakers out there and if we don't have any, feedback or information about events or birthday requests or we will lose it. They want me to go live in a few weeks so we need people to speak to us. Every Wednesday evening 8 to 9pm Norman Jay and Josep, B, Cardon will have English and Catalan content. It is also possible to listen via the web,

www.radiomoralanova.com Email please info@radiomoralanova.com or call Norman on 617 162 264. More feed! A longer show.

Are you suffering Verbal, Mental, or Phyiscal abuse? If you feel that you need to talk! Please contact me! annhelp@yahoo.com

WHAT'S ON NOV 7th charity event for ARCA. TABLE TOP SALE . BAR ESTACION L'AMPOLLA, SELLERS 9.30AM BUYERS 10.00AM THIS IS TO RAISE MUCH NEEDED MONEY FOR ARCA DOGS HOME. PLEASE COME AND SUPPORT US. Many thanks. Call Maeve 678 975 816

THE READING CLUB where an English spoken person reads a short English story- members consist of Spanish, Irish and English. Reading Club will meet on 9th November, 19,30 at Marcel.li Domingo Public Library, Tortosa. Our reader will be Brid Ni Riordain. She will read a short story by an Irish writer: Colm Toibin. CAR BOOT | 1st Sunday of every month 10am. stalls 5€. Refreshments, Camping St Jordi, Platje Ayellanes, L'Ampolla Tel 679 115 247 •CAR BOOT SALE | 2nd Sunday of very month. Situated Hipaca Escornalbou, Vilanova D'Escornalbou, Arrive 9am starts 10am, Bar & restaurant- no fresh produce allowed! Contacts: Cosme on 620215772 or Silvia 665159781 •CLASSIC CAR MEETING 1st FRIDAY of every month 6PM Call for more details and new location: 678 718 446 •EL PERELLO FREESIA GROUP (working for cancer charities) Book Sale 10th October at the Homogenik, Boot Sale 25th October Proxims Car Park Sellers 9.30. Pitches 5 euros. Christmas Fair at the School of Music on the 14th November. Phone Liz 619905609 •FRIENDSHIP CLUB | for all nationalities meeting 2nd, Sunday of each month near Tortosa free stalls for those that have wares to sell, food & drinks available. Call Brian Parkin at 660990422 or 977059911•CAR BOOT SALE | first sunday every month C/Garcia Restaurant Braseria Can Palomo MORA LA NOVA. •FLIX CAR BOOT SALE | Sunday Nov 22. Arrive 9.30 start 10.am. At Bar La Freixa Bonarea Info. Wendy 653282848. • MASONIC GROUP MEETING MONTHLY Are you or have you been a free mason, if so you and your partner are invited are to join us for our monthly social gatherings. with a view to forming an english speaking lodge, for more information please phone Les Beech on 678 357 713 or email: lesbeech@ hotmail.co.uk. •C of E CHURCH SERVICE | 4th Wednesday of every month at 12.30p.m. in Ampolla village church, all welcome. Followed by Menu del dia lunch (optional) Enquiries: 977 593 219. The Anglican Congregation of St Christopher's, 5, Plaza Primero De Mayo, Vinaros-Services 10 a.m. every Sunday. During the week, also other activities i.e. Thursdays, a "Drop In" morning from 11.a.m.- 1.00 p.m. to meet for a coffee & a chat. Paul Needle can be contacted on 964761641 or mobile 662482944 or e-mail paulneedle@aol.com for pastoral needs.



# ALE OR RENT BY

OWNER Property for sale by owner advert with photo plus up to 5 photos and details on the web site from 50€ with text advert and photos only on web

site 30€. PLEASE USE A LAWYER!

must be seen and offers accepted. REDUCED BY 160,000 € Very spacious well appointed 4 doubled bedroom, 3 bathroom villa in the quiet popular Los Hidalgos area beside Duquesa golf course & beaches. Also close to golf courses at Sotogrande, Almenara and Valderrama.



Viewing highly recommended. 349,000€ (negotiable) Call Tel:952 936 306 or 660 823 423

IBERBANDA PROBLEMS? It appears that Iberbanda have either made a change or have a problem in the El Perello and Deltebre repeaters - I don't know if the same applies to the Tortosa one or any others, but possibly..

Sorry if the following is a bit technical but it may help someone trying to sort out a problem..

Up until now the Iberbanda DHCP server has been providing multiple IP addresses on the single links that people have - this would allow you to connect a basic ethernet hub or wireless access point that does not provide NAT or DHCP and then each connected device would get a public IP

It seems that this has now been stopped and they are restricting each link to a single public IP address.

This means if you connect 2 computers or devices (VOIP SIP or whatever) then only one will work, the second will report an IP conflict with another device on the network and won't get internet connectivity.

The solution to this is a router/access point that provides NAT and a DHCP server. Ensure the DHCP server is enabled and that each device you connect picks up a local IP address (typically by default in the 192.168.xx.xx range), the NAT should not need anything to configure it as it is not a configurable 'thing', just a function of the router. If your device doesn't pick up an IP from the DHCP server then you may need to pre-assign an IP address using the MAC address of the network adaptor. This shouldn't affect anything you do/use on the pc unless you are running a web server/mail server/ ftp server etc. in which case you may need to set up port forwarding on the router. Contact Nigel Morton on 620 353 138 if you need any assistance.

#### **BUSINESS CARD DIRECTORY**

Why Filter or Treat Your Water? All tap water within your home, not otherwise filtered or treated, contains millions of impurities — many that you can see, taste and/or smell, but NOT ALL.

Your tap water can be contaminated with harmful impurities such as bacteria or cysts (e-coli, giarda, cryptosporidium), that can make you seriously ill.

With the increase of water pollution and water-borne contaminants, the importance of having clean, safe drinking water at home is greater than ever.



www.purewaterspain.com

**2977 059 364** purewaterspain.com

EXTENSIONS, REFORMS, ROOFING, TILING, SWIMMING POOLS, PLUMBING & ELECTRICS.



TEL 676 927 175 / 660 647 123 wdhomeimprovements@yahoo.co.uk **FOR QUOTE OR FURTHER INFORMATION** 

NEW BUILDS REFORMS EXTENSIONS



REGISTERED SPANISH BUILDER - NIE PROVIDED

All entries are also listed on our directory online at www.theolivepress.eu. The Olive Press does not accept responsibility for the contents of the articles supplied by contributors nor for the claims made by advertisers

PLEASE MENTION THE OLIVE PRESS WHEN CONTACTING ADVERTISERS



Repairs & renovations. Plumbing & pool maintenance. Landscape/water features. Over ten years in Spain.

636 643572 Fincacaballo@yahoo.co.uk

#### **CAR & MINI BUS HIRE**

- 9 SEATER MINI BUS
- 7 SEATER CHRYSLER
- 5 SEATER KANGOO
- 5 SEATER SEAT



FROM 20€ PER DAY (24HRS)

Ring Ken or Bev on 977 400 375 or 659 418 317 or 660 584 222

# Cash waiting for Tractors,

Over 40 years experience. ears building in Spain. erence if required IE Supplied Please call

618 867 231

Cars, Generators, all types of Machinery Working or Non Working

## Time served mechanic with 35

years experience available for all your car needs, from servicing/repairs, pre ITV checks to complete engine rebuild. Recovery & breakdown service.

Most things considered For free quotes:

Tel: 977 267 704, 699 336 006

#### ACORN BUILDING SOLUTIONS J J HONEY

Restorations, Renovations New builds 605 408 658 977 457 364 jamesjosephhoney@yahoo.co.uk www.acombuildingsolutions.co.uk



NEW AND USED GENERATORS FOR SALE ALL NEW GENERATORS INCLUDE 6 MONTHS GUARANTEE AND SERVICING

DRIVER FOR HIRE 25€ PER HOUR

CALL 678 266 088

#### YOU KEN HIRE

Cement Mixer, Vibrating Packer, Disc Cutters, Wacker Plate, Vibrating









PECIALIST'S IN:

FOUNDATION WORK SEPTIC TANKS PIPE LAYING

POST HOLE BORING & FENCING NEW DRIVE WAYS or REPAIR

WE ALSO HAVE TWIN DRUM ROLLERS

CONCRETE BREAKERS WILL FIT THROUGH MOST DOORS

 TREE SURGERY AND REMOVAL & LANDSCAPE WORK FOR FREE QUOTATION - MACHINE AND DRIVER CALL STEVE ON 658 364 299 or 661 190 046

#### **BUSINESS CARD DIRECTORY**



#### whilst we get you the best exchange rates

Buying property abroad?

Regular overseas payments?

Use our currency trading experience to eat your bank on overseas transactions



info@catalunyabiz.com

**CALL - STEVEN MARRIOTT** 



**ENGLISH HAIRDRESSER EL PERELLÓ** 

ALSO AVAILABLE FOR:

Facial Waxing • Make-up • Eyebrow shaping



CALL SARAH: 646 935 770



Instant, cost effective blinds, so simple and easy to use

Unique - Nothing else like it on sale in Spain Blinds fits any size window in just 2 easy steps.. Instant Blinds - Just peel and stick on, using the adhesive strip Re-usable - Designed to be used again and again Peel and Stick - No tools needed - Very simple to fit with two clips per blind for opening and closing

- \* Low Cost Just €69.95 for a box of six blinds
- \* Available in 2 colours White for general use & black for blackout
- \* Immediate Window Covering Instant security and privacy - Keep prying eyes from your new flat screen TV, etc
- \* Recyclable Our blinds are extremely environmentally friendly

Width: 36 ins / 91.5cm Length: 6 ft / 183cm Six blinds per box. List Price: €69.95





CALL: 672 655 931 | email: info@catalunyabiz.com

# Sant Salvadok & CATTERY GANDESA



eterinary inspected and approved. Cleán safe environment. Two walks a day plus exercise area. Special rates for two or more pets. dogs walked and exercised individualy. Vaccination and microchip essential. ts passport and UK courier services arranged. Long term kenneling. Inspections welcomed.

Telephone Sandra or Terry 977 055 027 or 678 970 622

## S.I.M LOCKSM

- UPVC SPECIALIST
- 1 HOUR CALL OUT
- NO CALL OUT CHARGE
- LOW RATES DEPENDABLE
- PROFESSIONAL LOCK CHANGES

FREE ESTIMATES



## GS 4 SALE

THE HOME FIRES BURNING

DELIVERED TO YOUR DOOR

Tel: 679 038 666

MASSAGE



ACUPUNCTURE

Lic.Ac., C.Ac.(China), M.A.Paych.

Ctra. Rasquera, Km 1 - El Perello Tel. 629 301 509 · email: taruyes@gmail.com

#### Spiritsource Yoga

Sarah Good Sivananda trained Yoga teacher Weekly drop/in yoga classes Rasquera, L'Ampolla

Tuesdays Rasquera, Casals 10-11am: Intermediate class

11.30-12-30 Beginners class Thursdays L'Ampolla, Hotel Flamingo

(0034) 663 140 297

All entries are also listed on our directory online at www.theolivepress.eu. The Olive Press does not accept responsibility for the contents of the articles supplied by contributors nor for the claims made by advertisers

PLEASE MENTION THE OLIVE PRESS WHEN CONTACTING ADVERTISERS

PLUMBING . ELECTRICS . HEATING AIR CONDITIONING . SATELLITE TV

## **Nigel Morton**

Enalish and Spanish Spoken N.I.E. Supplied

Tel: 620 353 138

on your land? Photograph that car or intruder on your drive Day and night time

mages with infra red motion activated captures many frames per second excellent quality as used for wildlife filming

Tortosa and surrounding areas

supply Fully concealed and hidden from sight. Full weather and

dust proof. Easily connects to PC for download Also available "Away

from Home Service

#### MOBILE HOMES, CARAVANS, CARS & TRACTORS FOR SALE

Mobile Home to let at Mora Caravans S.L.

Mora La Nova, C12, km61

- Cars for sale from 500€
- Tractors & Farm Machinery
- 50cc Motorbike 600€



Ring Ken or Bev on 977 400 375 659 418 317 or 660 584 222

"Regular advertising is essential to let people know you are still in business and are reliable." Be wise and invest in your future.

> **Call The Olive Press Today** On 977 059 364

#### STORAGE

For more info call John on 616 135 036



**CONTAINERS** for Furniture Large or Small

Long or Short Term. Caravans, Motorhomes, Boats, Cars, Vans,

Ring Ken or Bev on 977 400 375 or 659 418 317 or 660 584 222

KERREN STEPHENS

English - Català - Castellano - Français

acher translator interpreter teacher translator interpre rofessora traductora intèrpret professora traductora intèrp ofesora traductora intérprete profesora traductora intérp rofesseur traductrice interprète professeur traductrice interpr

Apartat 1241, Correus 43590 Jesús - Tortosa Tarragona, Catalunya

C+34 618 571 233

**GATES** # RAILING FOR A FREE STAIRCASES QUOTE CALL WRECKERS STEVE REPAIRS ESCHALE 659 225 068 MOBILE WELDING



**English Ceramic Tilers - 30 Years Experience** ·Marble · Mosaic · Slate · Stone

> Mob: 654 813 299 Tel: 977 262 697

e-mail: buckley.cbceramics@gmail.com

## **Drinking water purification systems**

N.I.E. APPROVED

whole of house and under sink units Make well, river & irrigation water pure and safe to drink

WARNING: Reverse Osmosis does NOT make your water safe to drink!!

It does NOT remove bacteria, viruses or chemicals. 977 059 364

CALL US FOR A SYSTEM THAT REMOVES sales@purewaterspain.com ALL OF THESES CONTAMINANTS!

www.purewaterspain.com





M1062 – L'Ampolla 138m<sup>2</sup>Country House 3 beds, 2 baths, Sea Views! 5.600m2 parcela Price: 160.000 euros



M1036 - Aldover 100m2 Country House 3 beds, 2 baths, pool, water & mains electricity. 2.000m2 parcela Price: Reduced to OFFERS in excess of 150.000 euros



300m2 Detached House - Ideal B&B 5 bed with en-suites Sep. dining room, lounge, roof terrace, Price: 283.000 euros

M1134 - Miravet



M1123 -El Perello Villa 5 mins from village, 70m2 Chalet 2 beds, bath 10.000m2 plot Price: 140.000 euros



M1119 - El Perello-10 mins from Beach 100m2 Villa with Sea Views 3 beds, 1 bath Swimming Pool 15.000m2 parcela Price: 238.000 euros



M1081 - Jesus Riverside 3 bedroom bed and Breakfast plus 2 bed self Catering cottage for sale! Direct River Mooring-Furnished, 3000m<sup>2</sup> parcela Price 275.000 euros



M1054 - El Perello 233m2 Country House 3 Beds 3 Baths (incl. private guest accom.) 10,000 m<sup>2</sup> parcela Price: 290.000 euros



M1095 - El Perello Lovely Country House of 120 m.2 Bedrooms 2, Bathrooms 2 Auto system installed, Water Courtyard & workshops 14,200m2 of land Price: 198.000 euros



Mar 5 mins from beach -Beautiful Villa with quest apartment Villa - 2 beds, 2 bath Swimming Pool 10.000m2 plot Price: 267.000 euros



M1129 - Tivenys 5 mins River Ebre 100m2 Chalet with 4 double bedrooms, full bathroom, large lounge diner, 2 garages. Mains electric & water 6500m2 plot Price: 189.000 euros

Av. Generalitat 70, 43500, Tortosa, Tarragona, Spain email: info@myspanishome.com

+34 977 446 655 office mobile Stephanie +34 639 041 277 mobile Steve +34 679 499 316